

Mitteilungsblatt

Nr. 2

45. Jahrgang

März / April 2019



Gemeinde Döttingen

Inhalt / Editorial

aus dem Gemeinderat	3
Vorstellung Claudia Condorelli	5
aus den Einwohnerdiensten: Einwohnerstatistik und Hundekontrolle	6
aus der Abteilung Bau und Planung: Refuna-Zähler, Badesaison, Häckseldienst	7
Tagesstrukturen Döttingen-Klingnau-Koblentz	9
aus der Schule: Primarstufe und Kindergarten	10
OSUA: Projekt «AQUATA»	12
Pro Döttingen: Märchennachmittag Rumpelstilzli	14
Verein Winzerfest: Einladung zur GV 2019	15
aus der Abteilung Steuern: Versand der Steuerformulare 2018	16
Aargauer Lehrstellenbörse	16
Veranstaltungskalender März bis Mai 2019	18
Musikschule Döttingen: Musikschulkonzert mit Instrumentenvorstellung	20
Energiestadt-Seite: Rüeblichalen als Energiequelle	22
Voranzeige: Grenzüberschreitende Kulturnacht 2019	24
Mütterkreis: Döttinger Frühlingsbörse für Kinderartikel	25
Döttinger Wetternachhersage	26
Pro Senectute Aargau: Hinweise Angebote in Döttingen	29
Beratungsstellen	30
Frauenriege Döttingen: Wir suchen DICH	32
Titelbild Ausgabe 2019-1	32
Handharmonika-Club Döttingen: Jahreskonzert 2019	33
Mütterkreis/ Rechtsauskunft/ Spitex	34
Errichtungsgottesdienst Pastoralraum Aare-Rhein	35

Herausgeber: Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN

Druck: Bürli AG, Döttingen

Redaktion: Gemeindkanzlei Döttingen, Surbtalstrasse 5, 5312 Döttingen
Tel. 056 269 11 30, mitteilungsblatt@doettingen.ch

Titelbild: Daniel Ritz

Redaktionsschluss für Heft 3 (Mai / Juni) 2019 ist der **15. April 2019**

Schalteröffnungszeiten der Gemeindkanzlei Döttingen

Montag, Mittwoch, Donnerstag:	08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag:	08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr
NEU Freitag	07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung
(☎ **056 269 11 30**) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden
mit dem Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

Döttinger Homepage: www.doettingen.ch / **Kulturkommission:** www.prodoettingen.ch

aus dem Gemeinderat

*Aus den Verhandlungen des Gemeinderates
(Anfang Dezember 2018 bis Januar 2019)*



Personelles / Gemeindeorganisation

Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 17. Dezember 2018 fand die Amtsübergabe von Meinrad Keller zu Michael Mäder statt. Michael Mäder übernimmt grösstenteils die Ressorts von Meinrad Keller mit Ausnahme der Finanzen. Das Ressort Finanzen ist neu bei Gemeinderat Martin Utiger angesiedelt. Martin Utiger gibt dafür das Ressort Energie ab, welches neu bei Gemeindeammann Peter Hirt ist. Die genaue Zuteilung der Ressorts ist auf der Website der Gemeinde Döttingen zu finden.

Als Nachfolgerin in der Schulpflege für Michael Mäder wurde Tamara Baumann in stiller Wahl gewählt. Sie hat ihr Amt bereits im Januar 2019 angetreten.

Vizeammann Lilli Knecht hat nach 17-jähriger Tätigkeit per Ende August 2019 als Mitglied des Gemeinderates Döttingen demissioniert. Die Ersatzwahl findet am 19. Mai 2019 statt. Der offizielle Anmeldetermin läuft am 5. April 2019 ab. Kandidaten/innen, welche sich bis zum 5. April 2019 mit dem ordentlichen Anmeldeformular angemeldet haben, werden in den Abstimmungsunterlagen erwähnt. Am 19. Mai 2019 kann aber grundsätzlich jede stimmberechtigte Person aus Döttingen gewählt werden.

Als neues Mitglied in den Stiftungsrat Döttinger Ferienhaus wurde Herr Hans Rudolf Hübscher, Austrasse 2b, gewählt. Er hat gleichzeitig per 1. Januar 2019 die Verwaltung des Döttinger Ferienhauses von Roland Schifferle übernommen.

Die Anstellungsverträge für die Badesaison 2019 mit dem Badmeister-Stv. Jörgen Hinni sowie der Kassierin und Raumpflegerin Marie Therese Finck wurden unterzeichnet.

Planung, Bau, Verkehr

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- Birchmeier Immobilien AG, Döttingen, Rückbau thermisches Kraftwerk mit Tankanlagen, Stüdelihau

Die Abteilung Bau und Planung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Bonura Francesco und Maria, Grossmattenring 10, Umnutzung Garage in Lagerraum
- Oberthaler Roger, Hinterhofstrasse 7, Fahrzeugabstellplatz
- Torri Adrian, Vorhard 19, Einbau Kamin

Der Auftrag für die Ingenieurleistungen im Zusammenhang mit der Sanierung Bachleitung Schluchenbach wurde an das Büro KSL Ingenieure, Kirchdorf, vergeben.

Im Zusammenhang mit der Sanierung des Knotens Chilbert wurden diverse Varianten für die künftige Führung der Radfahrer vom Chilbert herkommend geprüft.

Die Unterlagen zur Teiländerung Kulturlandplan mit Ergänzung Bau- und Nutzungsordnung im Bereich Zone für Auffüllung und Rekultivierung „Buchselhalde“ werden zur öffentlichen Auflage freigegeben. Die Unterlagen liegen von 18. Februar bis 19. März 2019 öffentlich auf.

Gemeindeliegenschaften

Die Öffnungszeiten sowie die Eintrittspreise für die Badesaison 2019 wurden festgelegt. Saisonöffnung ist am 27. April 2019 und Saisonende am 15. September 2019.

Finanzen

Das überarbeitete Budget 2019 der Einwohnergemeinde Döttingen wurde mit der Finanzkommission besprochen.

Schule

Für einen Schüler wurde Kostengutsprache für den Besuch der Regionalen Spezialklasse in Baden geleistet, da seine Deutschkenntnisse für den Besuch des Regelunterrichts noch nicht genügen.

Die Einweihungsfeier für das sanierte Schulhaus Rebhalde wurde auf den 15. Juni 2019 festgelegt. Das genaue Programm wird zum gegebenen Zeitpunkt bekanntgegeben.

Der Rahmenvertrag 2019-2022 und der Leistungsvertrag 2019 zwischen dem Kanton Aargau und der Gemeinde Döttingen betreffend der Führung der HPS wurde unterzeichnet.

Bürgerrecht

Den Einbürgerungsgesuchen von

- Ostoja Jotanovic, geb. 2000,
- Merlo Ralph, geb. 1975, Merlo Christina, geb. 1971, mit ihren Kindern Anne und Lea, geb. 2010
- Pomeranets Franziska, geb. 1984,
- Prenqi Ilirjana, geb. 1993, mit Tochter Luisa, geb. 2018

wurde die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts erteilt und die Gesuche an den Kanton und den Bund weitergeleitet.

Sicherheit / Polizei / Wirtetätigkeit

Per 1. Februar 2019 hat Herr Hasan Makolli, Buchs, die Wirtetätigkeit im Café Rondo in Döttingen aufgenommen.

Ein Zivilschutzpflichtiger wurde verwarnet, weil er unentschuldigt dem Aufgebot zum Einsatz fernblieb.

Geschwindigkeitskontrollen Regionalpolizei Zurzibiet

Felsenweg

Zeitpunkt	Anzahl Fahrzeuge	Übertretungen	Höchste Geschwindigkeit
5. Februar 2019, 11.30-13.00 Uhr	20	50 %	51 km/h

Vorstellung neue Mitarbeiterin Sozialdienst Döttingen - Klingnau

Claudia Condorelli

Nachdem ich meine Zweitausbildung zur Kauffrau erfolgreich abgeschlossen habe, war ich im Verkaufssinnendienst tätig. Da ich das soziale Gebiet sehr schätze und der Kontakt mit Menschen mir grosse Freude bereitet, entschied ich mich im Jahr 2018 für eine Neuorientierung. Ich war neun Monate auf den Sozialen Diensten der Stadt Lenzburg und bin nun seit Februar 2019 in Döttingen im Sozialdienst tätig. In Zukunft möchte ich mich in diesem Bereich weiterbilden und weiterentwickeln und freue mich sehr auf die bevorstehende Zeit.

Seit Dezember 2013 bin ich in der Region wohnhaft. In meiner Freizeit geniesse ich die Natur und ihre Schönheit, meinen Hund, meine Freunde und bin sehr gerne kreativ und aktiv. Ich besuche gerne andere Länder und Kulturen, mag sehr gerne Tiere und leiste einige unentgeltliche Arbeiten in meiner Freizeit.



Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal begrüßen Claudia Condorelli herzlich im Team, freuen sich auf die Zusammenarbeit und wünschen ihr viel Freude und Energie bei der täglichen Arbeit.



Ueli Bugmann
Niederlassungsleiter



Urs Umbricht



Yvonne Schleuniger



Daniela Vögeli



Fabienne Fundneider



Nah und sicher

Fragen Sie uns, wenn es um Sparen oder Vorsorgen, um Hypotheken oder Geldanlagen geht. Und mit unseren attraktiven Online-Plattformen können Sie Ihre Bankgeschäfte auch rund um die Uhr abwickeln.

Erfahren Sie alles auf der neuen Homepage: www.akb.ch

Aargauische Kantonalbank

Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen
Tel. 056 268 61 11

Am
nichtigen
Ort.ch



Aargauische
Kantonalbank

aus den Einwohnerdiensten

Einwohnerstatistik, Dezember 2018 bis Februar 2019

Einwohnerzahl per 15.12.2018	Einwohnerzahl per 15.02.2019	Todesfälle	Geburten
4'074	4'113	3	6

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich, wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.

Hundekontrolle 2019

Die Gemeinde ist weiterhin zuständig für die Erfassung und Registrierung der Hundehalterinnen und Hundehalter (Änderungen der Personendaten). Die Hundehalterinnen und Hundehalter sind verantwortlich für die Meldung eines Halterwechsels, den Tod eines Hundes, Adressänderungen oder sonstige Änderungen. **Diese Mutationen sind den Einwohnerdiensten und der AMICUS Datenbank (www.amicus.ch / Tel. 0848 777 100) vom Hundehalter innert 10 Tagen zu melden.** Praktizierende Tierärztinnen und Tierärzte werden wie bisher für die Registrierung der Hunde verantwortlich sein.

Die Hundetaxe wird jeweils im Mai mit Rechnung erhoben und beträgt pro Hund ab dem dritten Lebensmonat Fr. 120.00. Wir bitten Sie die Rechnung zu prüfen und allfällige Änderungen den Einwohnerdiensten mitzuteilen.

Hundehalter, welche neu im Besitz eines Hundes sind, werden gebeten, nach dem dritten Lebensmonat des Hundes eine **Kopie des Heimtierausweises** (mit Mikro-Chip-Nummer) per Mail an einwohnerdienste@doettingen.ch zu senden oder am Schalter der Einwohnerdienste abzugeben.

Aufnahmepflicht Kot

In Siedlungs- und Landwirtschaftsgebieten sowie entlang von Strassen und Wegen ist es obligatorisch den Hundekot aufzunehmen. Missachtet ein Hundehalter diese Pflicht, kann er mit einer Ordnungsbusse von Fr. 100.00 belegt werden.

Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotenzial

Gemäss Hundegesetz § 10 (HuG) wird für das Halten und Führen eines „Hundes mit erhöhtem Gefährdungspotenzial“ eine Halterberechtigung obligatorisch, welche beim Kantonalen Veterinärdienst eingeholt werden muss. Dies gilt für folgende Hunderassen und -typen sowie deren Kreuzungen und Mischlinge (z.B. Pitbull x Schäferhund): American Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, Bull Terrier/American Bull Terrier, Staffordshire Bull Terrier, Rottweiler.

Leinenpflicht

Hunde sind im Wald und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli an der Leine zu führen. In der übrigen Zeit können Hunde auf Waldstrassen unter direkter Aufsicht ohne Leine geführt werden. Für Jagd- und Polizeihunde beim Einsatz und bei der Ausbildung gelten diese Einschränkungen nicht.

aus der Abteilung Bau und Planung

Refuna Zählerablesung

Das Bauamt Döttingen wird **ab Dienstag, 2. April 2019**, die Zähler der Fernwärmeversorgung ablesen. Wir bitten Sie, den Ablesern André Bugmann und Gerhard Leubin, freien Zutritt zu den Zählern zu gewähren und diese gut zugänglich zu machen.

Falls Sie nicht anzutreffen sind, wird Ihnen eine Meldekarte hinterlegt, mit welcher Sie einen Termin vereinbaren können. Allfällige Fragen können Sie direkt an das Bauamt richten (Tel. 079 254 56 84).

Eröffnung der Badesaison 2019

Am **Samstag, 27. April 2019, um 09.30 Uhr** öffnet die Badi Döttingen ihre Tore für die Badesaison 2019.

Ab Juni wieder mit dem beliebten **„AQUA ZUMBA“**

Öffnungszeiten:

27. April bis 24. Mai:	09.30 bis 19.00 Uhr
25. Mai bis 25. August:	09.30 bis 20.30 Uhr
26. August bis 15. September:	09.30 bis 19.00 Uhr

*Kinder unter 15 Jahren ohne Begleitung der Eltern:
ganze Saison: 09.30 bis 19.00 Uhr*

Das Schwimmbad wird bei schlechter Witterung frühzeitig geschlossen.

Unser Badmeister Peter Sibold sorgt für einen reibungslosen Badebetrieb. Am Kiosk verwöhnt Sie Isabella Weiss gerne mit kulinarischen Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Allen eine schöne und unfallfreie Badesaison.

Häcksel-Service

Für die Einwohner/innen von Döttingen, welche das Baum- und Strauchschnittmaterial im eigenen Garten wieder verwenden möchten, wird wiederum ein Häcksel-service zur Verfügung gestellt.

Das gehäckselte Material bildet für die Kompostierung eine ideale Ergänzung zu Rasenschnitt und Küchenabfällen. Es sind dafür genügend grosse Behälter bereitzustellen.

Folgendes gilt es zu beachten:

- **Das Häckselgut wird nur gegen Verrechnung und auf Voranmeldung abgeführt.**
- Aufwendungen bis zu **10 Minuten** sind gratis.
- Mehraufwendungen werden dem Zeittarif entsprechend in Rechnung gestellt.
(Fr. 326.--/Std. zzgl. MwSt., mind. jedoch Fr. 30.--)
- **Der Häckseldienst findet am Dienstag, 5. März 2019, statt.**
- Das zu häckselnde Material muss gleichgerichtet und gebündelt sein.

Anmeldungen nimmt die Gemeindekanzlei, Tel. 056 269 11 30, oder die Abteilung Bau und Planung, Tel. 056 269 11 60, **bis spätestens Freitag, 1. März 2019**, entgegen.

B BIRCHMEIER



BIRCHMEIER
BEGEISTERT

« Die Zusammenarbeit im Team begeistert mich. Auf das Team kann ich mich jederzeit verlassen! »

DAVID ZAUGG, POLIER

BIRCHMEIER BAU AG

Gewerbestrasse 21 · 5312 Döttingen · Telefon 056 269 21 21 · Fax 056 269 21 31
info@birchmeier-bau.ch · www.birchmeier-gruppe.ch

Tagesstrukturen Döttingen-Klingnau-Koblenz

Schulergänzende Kinderbetreuung in Döttingen

Im August 2018 starteten die Tagesstrukturen Döttingen - Klingnau - Koblenz an allen drei Standorten mit ihrem Programm. Das Bedürfnis war in allen drei Gemeinden ausgewiesen, so konnten Module von Frühbetreuung über Mittagstisch wie auch die Nachmittagsbetreuung an mehreren Tagen angeboten werden.

Die Kinder haben sich nun in den Räumen eingelebt und besuchen gerne die Tagesstrukturen. Sei es, um gemeinsam Gesellschafts- oder Rollenspiele zu erleben, zu basteln, ein Fussballturnier am Kickertisch zu lancieren oder gemütlich ein Buch anzuschauen: Jedes Kind findet etwas, was seinem Bedürfnis entspricht.

Die Nachfrage ist steigend. Leider konnten in diesem Jahr noch nicht alle Module angeboten werden, doch es konnten bei entsprechender Flexibilität von Seiten Eltern wie der Organisation Tagesstrukturen einige gute Kompromisse geschlossen werden. So werden aktuell, damit die Nachmittagsbetreuung angeboten werden kann, die Kinder der drei Vertragsgemeinden in Klingnau zusammengefasst. Damit das Angebot den Bedürfnissen angepasst und auch erhalten werden kann, sind weitere Interessenten hochwillkommen.

Mittagstisch

In Döttingen können sich die Kinder aktuell täglich von Montag bis Donnerstag verpflegen. Am Freitag war die Nachfrage in diesem Jahr leider zu klein. Das Essen wird momentan vom AWZ Kleindöttingen zubereitet, geliefert und von AWZ-Mitarbeitern ausgegeben. Ab Sommer 2019 wird es hier eine Änderung geben. Wir möchten uns an der Stelle beim AWZ Team für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Ferienbetreuung

Die Tagesstrukturen Döttingen - Klingnau - Koblenz bieten auch eine Ferienbetreuung an. Hier begleitet die Kinder jeweils ein Thema durch die Wochen. Die Betreuer bereiten ein spannendes und abwechslungsreiches Programm für die Kinder vor, bis jetzt haben die Kinder den Herbst sowie die Detektivarbeit genauer unter die Lupe genommen. Man darf gespannt sein, was uns als Nächstes für ein interessantes Projekt in den Frühlingferien erwartet.

Eltern, die auf der Suche nach einer Betreuungsmöglichkeit für ihr Kind im Kindergartenalter bis zur 6. Primarklasse sind, liegen bei den Tagesstrukturen Döttingen - Klingnau - Koblenz genau richtig. Gemeinsam erleben die Kinder hier ein abwechslungsreiches Programm mit altersgerechten Spielmöglichkeiten. Und dank dem neuen Aargauer Kinderbetreuungsgesetz erhalten Familien wie Alleinerziehende je nach Einkommen und Arbeitszeit hohe Subventionen durch die jeweilige Wohnortgemeinde.

Interessenten bietet die Leiterin Tagesstrukturen, Sarina Buecheler, die Möglichkeit, die Räume zu besichtigen und gibt dabei auch gerne weitere Auskünfte (Telefon 079 137 02 16 / E-Mail info@tagesstrukturen-dkk.ch) oder Sie machen sich auf der Homepage www.tagesstrukturen-dkk.ch ein erstes Bild.





Agenda März bis April 2019

Anlässe

20. März	Besuchstag		Ganze Schule
20. März	17.30 bis 18.30 Uhr	Instrumentenvorstellung	Musikschule
	19.00 Uhr	Musikschulkonzert	

Schulfreie Tage

13. März	Weiterbildung der Lehrpersonen ganzer Tag	Ganze Schule
----------	-------------------------------------------	--------------

Ferien

13. bis 28. April	Frühlingsferien
-------------------	-----------------

Grossartige Erlebnisse auf dem Eisfeld Döttingen

Dank der wunderbaren Idee von Rolf Knecht, ein Eisfeld bei der Schulanlage Bogen aufzustellen, hatten die Schülerinnen und Schüler der Schule Döttingen eine unvergessliche Winterzeit. Aber auch Schulen der umliegenden Gemeinden haben das grossartige Angebot genutzt, dass dank des Vereins «Eisfeld Unteres Aaretal» zustande gekommen ist. Vom 1. Dezember 2018 bis 27. Januar 2019 war das Eisfeld der vermutlich beliebteste Ort im unteren Aaretal!

Das Eisfeld war jeweils am Morgen und am frühen Nachmittag für Schulklassen reserviert. Schnell waren die freien Termine vergeben, denn alle wollten auf das Eisfeld! Für einige Kinder war es das erste Mal auf den Schlittschuhen. Ein unvergessliches Erlebnis! Nach den ersten wackeligen Fahrversuchen haben alle Kinder schnell an Sicherheit gewonnen. Es wurde „Fangis“ auf dem Eisfeld gespielt, manche Klassen konnten sogar Eishockey spielen und wer eine kurze Pause vom



Fahren brauchte, konnte sich auf eine bunte Robbe setzen und wurde von einem anderen Kind gemütlich über die Eisbahn kutschiert. Die Kälte und das teilweise schlechte Wetter konnten die Freude der Kinder über diese sportliche Aktivität nicht mindern. Der Wunsch der Schülerinnen und Schüler für den kommenden Winter ist klar – sie würden sich wahnsinnig über ein Eisfeld freuen!

Doch nicht nur die Schülerinnen und Schüler genossen das Eisfeld in Döttingen. Die Lehrpersonen nutzten die Gelegenheit für einen gesellschaftlichen Anlass und versuchten sich beim Eisstockschiessen. Eine rutschige Angelegenheit! Im warmen Chalet belohnten sich die Lehrpersonen im Anschluss an die sportliche Leistung mit einem feinen Fondue.





Die Schule Döttingen möchte sich bei allen, die die Umsetzung des Eisfelds ermöglicht haben, recht herzlich bedanken! Ein besonderer Dank geht an das Hausdienst-Team der Schule, welches dank ihrem tatkräftigen Einsatz am Eisfeld für einen reibungslosen Ablauf sorgte und den Kindern auch mal beim Schlittschuhe an- und ausziehen helfen konnte.

Vielen Dank für diese unvergessliche Winterzeit!

Superhelden befreien das Fieschertal

Das Schneesportlager 2019 fand dieses Jahr unter dem Motto „Superhelden befreien das Fieschertal“ statt. Die Reise der angehenden Superhelden begann direkt zu Ferienbeginn. Insgesamt reisten die 48 Kinder samt ihren Snowboards und Skiern im gemieteten Superheldencar während einer fünfstündigen Fahrt ins Wallis.

Am ersten Abend ertönte ein lauter Knall – „Was war das nur für ein Knall?“, fragten sich die Kinder. Schnell folgte die Auflösung: zwei Superhelden erklärten, dass ein Felsbrocken das Fieschertal versperrte und die Heimfahrt nun gefährdet sei. Nur wenn alle Kinder innerhalb der Lagerwoche die Ausbildung zum Superhelden antreten würden und fleissig „Hero-Points“ (Superheldenpunkte) sammeln würden, könnte der Felsbrocken zerstört werden. Das liessen sich die Kinder nicht zweimal sagen – und schon begann die Ausbildung zum Superhelden. Nebst den lehrreichen und spassigen Stunden auf der Piste, wurden also auch „Hero-Points“ für Fähigkeiten wie z.B. Strategie, Geschwindigkeitskontrolle, Wissen, Kraft oder Geschicklichkeit erlangt.

Bei all dieser Anstrengung und fleissiger Sammelei mussten sich die zukünftigen Superhelden natürlich auch stärken. Hierfür sorgte wie jedes Jahr die hervorragende Küche von Antoinette und Felix Widmer. Aber auch das gesamte Lagerteam überzeugte mit pfliffigen Ideen im Schnee oder beim Abendprogramm sowie bei der Pflege während Krankheit oder Heimweh der Kinder. Am Ende der Woche wurden genug „Hero-Points“ gesammelt, damit das Fieschertal befreit werden konnte. Zelebriert wurde dies am letzten Abend in schicken Hemden und Kleidern mit einer Disco. Etwas müde wurde am letzten Morgen aufgeräumt, geputzt und dann ging es mit dem Car wieder in die vertraute Heimat. Mit Freude blicken wir bereits jetzt auf das Schneesportlager 2020.



Abwechslungsreicher Projekttag an der OSUA im Zeichen des Kulturevents «AQUATA»



Nach den spannenden Kick-off-Tagen im Oktober des vergangenen Jahres ging es am 15. Januar 2019 weiter mit der Arbeit am OSUA-Kulturprojekt «AQUATA». Die Schüler und Schülerinnen der Oberstufe Unteres Aaretal liessen beim Projekttag ihrer Kreativität freien Lauf. In den einzelnen Gruppen von der Band bis zum Bühnenbau konnte jeder zeigen, was in ihm steckt. In der Schauspielgruppe durften sich die Hauptdarsteller wünschen, welche Rolle in der Aufführung sie gerne übernehmen würden. Anschliessend wurden die Hauptrollen verteilt und die ersten Vorbereitungen für die Outfits der Darsteller getroffen, die dann in der Kostümgruppe entworfen und geschneidert werden müssen.

In «AQUATA» spielt die Musik eine wichtige Rolle. Für die Musik an spannenden und aufregenden Stellen ist die Band verantwortlich. In der Band findet man Querflöten, Gitarren, ein Schlagzeug und vieles mehr. Die Musik wird passend zu den Texten komponiert, welche einige OSUA-Schüler zuvor geschrieben haben. In den Songtexten werden zwei verschiedene Unterwassergruppen vorgestellt, auf der einen Seite die „Forscher“, die ihr Leben dem Forschen und Recherchieren gewidmet haben, auf der anderen die „Neptuner“, typische Muskelprotze, wie sie im Buche stehen. Zwischen diesen beiden Gruppen wird im Stück eine Auseinandersetzung ausgetragen.

Chor und Tanz übernehmen in der Unterwasserwelt von «AQUATA» ebenfalls eine wichtige Funktion. Der Chor der OSUA übt mit seinen schönen Stimmen die Lieder ein, die im Verlauf der Aufführung präsentiert werden. Und die Tanzgruppe studiert eine Kampfchoreographie ein, um die Auseinandersetzungen zwischen den „Forschern“ und den „Neptunern“ tänzerisch bühnenreif umzusetzen. «AQUATA» braucht natürlich auch ein Bühnenbild und schöne, fantasievolle Dekorationen, die zur Unterwasserwelt passen. In der Bühnenbildgruppe werden die einzelnen Blüten für die Korallenriffe und die Unterwassertiere wie die Hummer liebevoll hergestellt.

Zu Beginn des Projekttages versammelten sich die Mitglieder der Akrobatikgruppe in der Schützenmattturnhalle. Zunächst führten die Turner ihre Kunststücke am Boden vor. Auf diese Weise wurden nach dem jeweiligen Können und den unterschiedlichen Talenten erste Ideen für die Präsentation von «AQUATA» gesammelt, die dann bis zum Aufführungstag perfekt trainiert werden müssen. Anschliessend folgten Übungen auf dem Minitramp. Im Takt zur Musik des «AQUATA»-Songs sprangen die jungen Akrobaten paarweise synchron auf dem Minitramp. Es wird insgesamt zwei Szenen im Theaterstück geben, in welchen die turnerischen Fähigkeiten der OSUA-Schüler auf der Bühne vor grossem Publikum präsentiert werden.

Wenn die Aufführungen von «AQUATA» am Freitag, 5. April 2019, Samstag, 6. April 2019, und Sonntag, 7. April 2019, um 19.00 Uhr stattfinden, wird auch für das leibliche Wohl der Gäste gesorgt sein. Schon an diesem Projekttag schlug demjenigen, der die Schulküchen von Klingnau oder Döttingen betrat, ein feiner Duft entgegen. Die jungen Nachwuchsköche der OSUA übten sich in der Zusammenstellung der Köstlichkeiten, die von der Catering-

Gruppe an den Aufführungsabenden für das Publikum bereitgehalten werden. So werden die Gäste von «AQUATA» ganz sicher nicht nur kulturell, sondern auch kulinarisch gut versorgt sein.





In der Dekogruppe werden mit viel Liebe zum Detail Dekorationselemente für die «AQUATA»-Aufführungen am 05., 06. und 07. April 2019 hergestellt.

Was war und ist sonst noch so los in der OSUA?

Na ja, der Unterricht geht mehr oder weniger normal weiter, im März sind die Checks der neunten Klassen und im April findet ein Schülerfest statt. Daneben müssen die Teenager, die noch keine Lehrstelle haben, weiter suchen, Abschlussreisen werden geplant und an individuellen Abschlussprojekten wird gearbeitet... der ganz normale Wahnsinn also.

Ach ja, so um die Fasnacht herum wird der neue Modulbau von der Primarschule bezogen, worauf sie schon lange gewartet hat, und dann wird es auch für die OSUA wieder ein Fachlehrerzimmer geben.

Nächste Termine:

Di	05.03.2019	Fasnachtsumzug in Klingnau
Do	07.03.2019	Schulimpfung
Mi	20.03.2019	Elternbesuchstag an der OSUA
Mo	25.03.2019	Projekttag für Aquata
01. -	05.04.2019	2. Projektwoche Aquata
Fr	05.04.2019	Abends Aufführung Aquata
Sa	06.04.2019	Abends Aufführung Aquata
So	07.04.2019	Abends Aufführung Aquata

IHR FEST IST UNS NICHT WURST.



KÖFERLI
FLEISCH UND MEHR

FEINSTES.CH

Rumpelstilzli



Reisetheater

Ein Dialektmärchen von Jörg Christen
frei nach Gebrüder Grimm, inszeniert von Fabio Romano

Samstag, 6. April 2019 · Turnhalle Bogen · Döttingen

Türöffnung: 13:30 Uhr

Dauer: 14:00 bis 16:00 Uhr mit Pause

Sitzplätze: nicht nummeriert

Preise: Vorverkauf Fr. 8.-- / Kasse Fr. 10.-- / nur gegen Barzahlung

Vorverkaufsstelle: Babycenter Wurmito · Aarecenter · Döttingen

Infos unter: 056 245 06 00 · Daniel Bugmann

www.reisetheater.ch

www.prodoettingen.ch

KULTUR
KOMMISSION
Pro Döttingen

Sponsor



Verein Winzerfest, GV 2019



Einladung zur Generalversammlung
des Vereins Winzerfest Döttingen, vom

Mittwoch, 20. März 2019, 20.00 Uhr,
Trotte der Weinbaugenossenschaft, Chilbert, Döttingen

Der Vorstand des Vereins Winzerfest freut sich, möglichst viele Aktivmitglieder aber auch interessierte Gäste an der Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Die Traktandenliste kann auf www.winzerfest.ch eingesehen und das Protokoll beim Sekretariat doris.bruiggmann@winzerfest.ch oder Tel. 056 245 72 74 verlangt werden.



Kirchspieler Freizeitbühne 87 spielt
für Sie Ganovenparty:

Eine witzige und rasante Gauner-
komödie in 3 Akten
von Javier Garcia unter der Regie
von Erich Eggimann.

Wir würden uns über Ihren Besuch
freuen:

Am SA: 23.03 20:00 Uhr (Premiere)

SO: 24.03. 14:00 Uhr (Familien-
vorstellung)

FR: 29.03 20:00 Uhr

SA: 30.03 20:00 Uhr

FR: 05.04 20:00 Uhr

SA: 06.04 20:00 Uhr (Dernière).

Weitere Infos: www.kfb87.ch

toni künzi

Schreinerei Innenausbau Küchen

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74
www.schreinerei-kuenzi.ch Natel 079 412 95 85

- Möbel nach Mass
- Küchen
- Türen
- Haustüren
- Täferarbeiten

aus der Abteilung Steuern

Versand Steuerformulare 2018

Die Steuerformulare für das Jahr 2018 wurden in der ersten Hälfte des Monats Februar 2019 verschickt. Bitte beachten Sie folgende Abgabetermine:

Unselbständig Erwerbende und Rentnerinnen/Rentner	31. März 2019
Aktionärinnen/Aktionäre von familienbezogenen jur. Personen	30. Juni 2019
Selbständig Erwerbende	30. Juni 2019

Wer im Vorjahr eine gedruckte Original-Steuererklärung eingereicht hat, bekommt weiterhin einen vollständigen Formularsatz zugestellt. Nicht beigelegt wird die Wegleitung; sie kann elektronisch übers Internet oder in Papierform beim Gemeindesteuernamt bezogen werden. Nutzerinnen und Nutzer von EasyTax wie auch von anderen Softwareprogrammen (wie Dr. Tax oder andere Programme der Treuhandbranche) erhalten lediglich den Steuerklärungs-Umschlagbogen zugestellt. Das EasyTax-Programm kann in der aktuellsten Version vom Internet heruntergeladen werden. Wer dies nicht wünscht, kann auf der Abteilung Steuern eine EasyTax-CD beziehen.

Falls Ihnen die Einreichfrist nicht reicht, können Sie ein Fristerstreckungsgesuch einreichen. Diese können mündlich, schriftlich oder auch über das Internet eingegeben werden unter www.ag.ch/steuern > natürliche Personen > Steuererklärung/EasyTax > eFristen. Das Einloggen erfolgt durch die Eingabe der Adressnummer der Steuererklärung und eines Codes, der ebenfalls auf der Steuererklärung aufgedruckt ist.

Wird die Steuererklärung nicht fristgerecht eingereicht, wird für die Mahnung zur Einreichung der Steuererklärung erstmals eine Gebühr von Fr. 35.00 erhoben. Eine zweite Mahnung zur Einreichung der Steuererklärung wird mit einer zweiten Gebühr von Fr. 50.00 belegt.

Aargauer Lehrstellenbörse

An der Lehrstellenbörse treffen sich Jugendliche auf Lehrstellensuche und Unternehmen mit offenen Lehrstellen. Beide Seiten kommen am Anlass unkompliziert miteinander ins Gespräch und knüpfen erste Kontakte. Die Jugendlichen kommen ihrem Ziel – der Lehrstelle – einen Schritt näher. Und die Lehrbetriebe erhalten die Möglichkeit, viele geeignete Jugendliche kennenzulernen, die für eine Lehre in Frage kommen.

Die nächste Lehrstellenbörse findet am Mittwoch, 13. März 2019, statt.

Anmeldung unter
www.beratungsdienste.ch/lehrstellenboerse



Aargauer Lehrstellenbörse

Mittwoch
13. März 2019

- Aarau, Baden: 9 bis 17 Uhr
- Wohlen: 9 bis 13 Uhr
- Rheinfelden: 13 bis 17 Uhr
- Anmeldung:
[beratungsdienste.ch/
lehrstellenboerse](http://beratungsdienste.ch/lehrstellenboerse)



- Entfernung von Hautmalen (Bild)
- Hochzeits- Makeup & Haare
- Permanent Makeup
- Wimpernverlängerung & Nägel
- Gesichtsbehandlungen & Kosmetik



PinseIstrich XY · Hauptstrasse 15 · Döttingen · 078 639 00 17
www.pinseIstrich-xy.com · info@pinseIstrich-xy.com

ZUM WEIN

ZUMUTE .



Döttinger

weinbaugenossenschaft döttingen
chilbert 11 | 5312 döttingen | f + 41 56 245 76 68
info@doettingerweine.ch | www.doettingerweine.ch

Veranstaltungskalender März bis Mai 2019

MÄRZ 2019

- | | | |
|------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01. | Fr | Frauenbund: Weltgebetstag Feier in Kleindöttingen, 19.00 Uhr |
| 02. | Sa | Ital. Elternverein: Maskenball in der Turnhalle |
| 05. | Di | Häckeldienst der Gemeinde* |
| | Di | OSUA: Fasnachtsumzug in Kling nau |
| 07. | Do | Unentgeltliche Rechtsauskunft, 18.00 bis 19.00 Uhr, Gemeindehaus* |
| | Do | Frauenbund: Generalversammlung im delta, 19.00 Uhr |
| | Do | OSUA: Schulimpfung |
| 08. | Fr | SVP Ortspartei: Generalversammlung |
| 11. | Mo | Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen * |
| 13. | Mi | Rebbergverein: Generalversammlung |
| | Mi | Frauenriege: Schnurball Rückrunde in Kling nau |
| | Mi | Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr* |
| | Mi | Schule Döttingen: Schulfrei, Weiterbildung der Lehrpersonen |
| 14. | Do | Frauenbund: Stubete im delta |
| 15./16. | Fr/Sa | Feuerwehr: Neueinteilungskurs |
| 17. | So | Errichtungsgottesdienst Pastoralraum |
| 19. | Di | Regionalbibliothek Kling nau: Lesung mit Steven Schneider, 19.00 Uhr |
| 20. | Mi | Musikschule: Jahreskonzert in der Turnhalle, 19.00 Uhr, und Instrumentenvorstellung ab 17.30 bis 18.30 Uhr* |
| | Mi | Schule Döttingen: Besuchstag ganze Schule |
| | Mi | OSUA: Elternbesuchstag |
| | Mi | Verein Winzerfest: Generalversammlung 2019, Trotte* |
| 21. | Do | Senioren -Mittagstischtreffen, Regionales Altersheim, 11.30 Uhr |
| 22. | Fr | Mütterkreis: Annahme Frühling sbörse 18.00 bis 19.30 Uhr, Pfarrsaal* |
| 23. | Sa | Mütterkreis: Frühling sbörse für Kinderartikel mit Kaffeestube, 09.00 bis 10.00 Uhr / 11.30 bis 12.00 Uhr Rücknahme und Auszahlung* |
| | Sa | SGD: Delegiertenversammlung Aarg. Schiesssportverband |
| 25. | Mo | Präsidentenkonferenz im FW-Theorieraum, 19.00 Uhr |
| | Mo | Frauenbund: Stöck-Wyys-Stich Jassabend für jedefrau/mann, 19 Uhr |
| | Mo | Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)* |
| | Mo | OSUA: Projekttag für AQUATA* |
| 27. | Mi | Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr* |
| 30. | Sa | Handharmonikaclub Döttingen: Jahreskonzert in der Turnhalle Bogen* |

APRIL 2019

- | | | |
|-----------------|-----------|------------------------------------------------------------------|
| 01. – 05. April | | OSUA: 2. Projektwoche AQUATA* |
| 02. | Di | Frauenbund: Kurs „Aufgeräumt glücklich sein“ im delta, 19.00 Uhr |
| | Di | ... und folgende Tage: Refuna Wärmehöhler Ablesung* |
| 05. | Fr | OSUA: Aufführung AQUATA* |

06. Sa **Märchennachmittag: Rumpelstilzchen, Reisetheater***
 Sa **OSUA: Aufführung AQUATA***
07. So **OSUA: Aufführung AQUATA***
08. Mo Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen *
10. Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
11. Do Frauenbund: Letzte Stubete Saison 2018/19 im delta
12. – 28. April Ferienpass Unteres Aaretal
13. Sa Frauenbund: Palmen binden auf dem Kirchplatz, 9.00 Uhr
- 13. - 28. April Schule: Frühlingsferien**
15. Mo Männerturnverein MTV: Kegeln/Bowling, Turnhalle besetzt
18. Do Senioren-Mittagstischtreffen, Rest. Weisses Kreuz Gippingen, 11.30
22. Mo Keine Mütter-Väter-Beratung (Ostermontag)
 Mo Keine Grüngutabfuhr (Ostermontag)
25. Do SG Döttingen: 1. Obligatorische Übung, Schiessplatz Grütt, Zurzach
- 27. Sa Schwimmbad: Eröffnung der Badesaison 2019***
 Sa MGD: 10-Jahre Jubiläumskonzert der JBBZ, mit Vorkonzert Brassband Döttingen Leibstadt, Konzertbeginn 20.00 Uhr, Türöffnung 18.30 Uhr
- 27./28. Sa/So Fischereiverein: Fischessen auf dem Bürli-Areal
29. Mo Männerturnverein MTV: Jassen

MAI 2019

03. Fr Frauenbund: Städtliführung in Klingnau, 16.00 Uhr
 Fr Frauenriege: Walking-Night in Kleindöttingen
- 04. Sa Altpapiersammlung**
Sa Kulturnacht Döttingen, Schüürkultur Pur, Sänneloch*
05. So MGD: Erstkommunion
08. Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
13. Mo Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen*
18. Sa Schachklub: Gartenschachturnier, Vorplatz Altersheim
- 19. So Abstimmungen / Wahlen**
22. Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 9.00 bis 11.00 Uhr*
23. Do Senioren-Mittagstischtreffen, Restaurant Blume, 11.30 Uhr
27. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
28. Di Frauenbund: Bezirksmaianacht in Leuggern
- 29. Mi Kehrrichtabfuhr (Donnerstag ist Feiertag)**
30. Do Frauenriege: Auffahrtswanderung
 Do Männerturnverein MTV: Auffahrtswanderung
 Do FC Döttingen: Junioren Auffahrtsturnier

Zu den mit * bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter www.doettingen.ch, *Veranstaltungen*.



Mittwoch, 20. März 2019 19.00 Uhr
Turnhalle Bogen Döttingen

Musikschul-Konzert



Instrumenten-Vorstellung



17.30 – 18.30 Uhr
durch unsere Instrumentallehrpersonen



Fächerangebot:

Sopran-, Alt-, Querflöte, Oboe, Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Schlagzeug, Konzert- und Elektrogitarre, Klavier, Keyboard, Violine, Akkordeon, Schwyzerörgeli



Im Rahmen des diesjährigen **Jahreskonzertes um 19.00 Uhr** in der Turnhalle Döttingen treten unsere Schülerinnen und Schüler der Musikschule auf, sie werden von ihren Lehrerinnen und Lehrpersonen betreut und begleitet.

Am gleichen Tag **zwischen 17.30 und 18.30 Uhr** findet die **Instrumentenvorstellung** statt. In verschiedenen Räumen der Primarschule können Instrumente kennengelernt und ausprobiert werden. Unsere Musikschullehrpersonen beantworten gerne Ihre Fragen.

Alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind herzlich eingeladen!

Fächerangebot der Musikschule Döttingen für SchülerInnen und Erwachsene:

<u>Instrumente</u>	<u>mögliches Einstiegsalter</u>	<u>Gruppenunterricht</u>
Sopranflöte	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Altflöte	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Oboe	ab 2. Primar	
Querflöte	ab 4. Primar	
Trompete	ab 2. Primar	2er-Gruppe möglich
Posaune	ab 3. Primar	
Konzertgitarre	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Elektrogitarre	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Klavier	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Keyboard	ab 1. Primar	
Violine	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Akkordeon	ab 3. Primar	
Schwyzerörgeli	ab 3. Primar	
Schlagzeug	ab 3. Primar	
Saxophon	ab 1. Primar	
Klarinette	ab 3. Primar	

Das Einstiegsalter kann von Kind zu Kind variieren. Unsere Musiklehrpersonen helfen gerne bei der Einstufung. Der Gruppenunterricht ist grundsätzlich nur für Anfänger möglich.

Die Musikschule Döttingen bietet auch **Unterricht für Erwachsene im flexiblen Zehnerabo** an, mit dem die Lektionen über ein Jahr verteilt werden können.

Besuchen Sie auch unsere Website auf:

<http://www.doettingen.ch> / Bildung / Musikschule



Elektro Schweizer

5330 Bad Zurzach

056 265 00 00

5312 Döttingen

056 268 64 40

info@schweizer-partner.ch

www.schweizer-partner.ch

Rüeblichalen als Energiequelle? Kein Plastik, kein Problem!

Kochen macht Spass und das Ergebnis kann sich meistens sehen lassen. Auf dem Weg zum leckeren Gratin oder Salat fallen beim Rüsten Zwiebel- und Kartoffelschalen, Gurkenenden und Peperonikerne als Überbleibsel an. Doch was auf den ersten Blick wie Abfall aussieht, ist ein wichtiger Rohstoff.



Wer gerne in der Küche tüftelt weiss, kochen geht nicht ohne Verluste. Doch was beim Rüsten wegfällt, muss noch nicht verloren sein. Aus Rüeblichalen, welken Salatblättern und anderen Rüstabfällen lässt sich Biogas herstellen - wenn sie richtig gesammelt werden.

Küchenabfälle zählen zur Biomasse, also pflanzlichen und tierischen Materialien, die wir energietechnisch verwerten können. Im Vergärwerk entsteht aus den Küchenabfällen unter

anderem Biogas, woraus Strom und Heizwärme produziert werden. Voraussetzung dafür ist, dass die Küchenabfälle gesammelt werden und auch sortenrein im Vergärwerk ankommen. Fremdmaterial wie Plastiksäckchen und Verpackungsfolien sind für die Sammlung von Küchenabfällen nicht geeignet. Je reiner die Biomasse, desto effizienter kann daraus Energie entstehen, denn das Aussortieren von Kunststoffen bei der Vergärung ist enorm aufwendig und teuer. Deshalb gilt: **Verpackungen immer entfernen und für die Sammlung keine Plastiksäcke verwenden.** Benutzen Sie für das Sammeln der Küchenabfälle lieber dafür vorgesehene, kompostierbare Bioabfallsäcke (zum Beispiel CompoBag, Composack oder BioBag). Sie kommen der Vergärung nicht in den Weg, sind in vielen Läden erhältlich und ganz einfach am weissen Gitteraufdruck zu erkennen. Wer also seine Küchenabfälle mit dem Bioabfallsack auf die Reise schickt, stellt sicher, dass das Beste aus ihnen herausgeholt werden kann.

Aus den mit der Grüngutabfuhr von Döttingen gesammelten Küchenabfällen und Speiseresten werden in der Kompogas Bioriko AG, Klingnau, nachhaltig und CO₂-neutral nutzbare Energie in Form von Biogas sowie Dünger als Restprodukt gewonnen.

Infos zur Kompogas Bioriko AG unter: www.kompogas-bioriko.ch/kompogas

Weitere Informationen unter: www.nachhaltigleben.ch > Biomasse

Energiekommission Döttingen

Gesundheit ist immer persönlich

Darum sind wir vor Ort für Sie da. Als solide Partnerin mit attraktiven Versicherungen und bestem Service.

Geschäftsstelle Döttingen · Hauptstrasse 26 · 5312 Döttingen
Telefon +41 56 245 90 37 · doettingen@concordia.ch

CONCORDIA
Dir vertraue ich

www.concordia.ch



SCHNEIDER SPANNAGEL ARCHITEKTEN

www.schneiderspannagel.ch
056 269 20 00



Seit 1980 umfassend, kompetent und zuverlässig

Buchhaltung & Steuern

Nachfolgeregelungen

Treuhand AG
ZIHLMANN

Landstrasse 3 | 5322 Koblenz | Tel. 056 267 40 40
www.treuhandzihlmann.ch

Voranzeige: Grenzüberschreitende Kulturnacht 2019

Die Döttinger Bevölkerung ist herzlich willkommen, am Samstag, 4. Mai 2019, an der achten grenzüberschreitenden Kulturnacht im Zurzibiet und in der Region Küssaberg teilzunehmen. Die einzelnen Veranstaltungen sowie der Shuttle-Bus und Shuttle-Zug sind kostenlos.



SchüürKultur Pur

Die Kulturkommission Pro Döttingen lädt zu einem kurzweiligen Programm auf dem Bauernhof von Rolf und Tanja Knecht im Sänneloch ein. In wechselseitigen Auftritten unterhalten der schweizweit bekannte Bühnen-Poet Simon Libsig aus Baden und das Trio Querbeet aus Lengnau.

Simon Libsig



Die NZZ nennt ihn einen «Wortzauberer». Das Schweizer Fernsehen meint: «Simon Libsig beherrscht die hohe Kunst des Geschichtenerzählens». Und der Blick sagt: «Simon Libsig dribbelt mit Worten wie Cristiano Ronaldo mit dem Ball». Mit seinen Texten gewann Simon Libsig nicht nur Poetry Slams, sondern auch den Swiss Comedy Award 2009 (Publikumspreis).

Querbeet

Was passiert, wenn eine Musikstudentin, eine Zugbegleiterin und ein Agronom zusammenkommen? Es entsteht eine Gruppe namens «Querbeet». Seit 2015 musizieren sie im Trio. Ganz nach dem Motto des Bandnamens bewegen sie sich querbeet durch die Musik und vertreten die verschiedensten Stile, Künstler und Epochen. Ihr Repertoire reicht von volkstümlichen Acappella-Stücken über die Beatles bis hin zu Adele.



KULTUR
KOMMISSION
Pro Döttingen

Döttinger Frühlingsbörse für Kinderartikel



Samstag, 23. März 2019

**Im grossen Pfarrsaal unter der Kath. Kirche
mit Kaffeestube, organisiert vom Mütterkreis Döttingen**

Annahme

Freitag, 22. März 2019, 18–19.30 Uhr

Verkauf

Samstag, 23. März 2019, 9–10 Uhr

Rückgabe und Auszahlung

Samstag, 23. März 2019, 11.30–12 Uhr

**Die Börse bietet Familien die Gelegenheit günstig
gut erhaltene Kinderartikel zu erwerben oder zu verkaufen.**

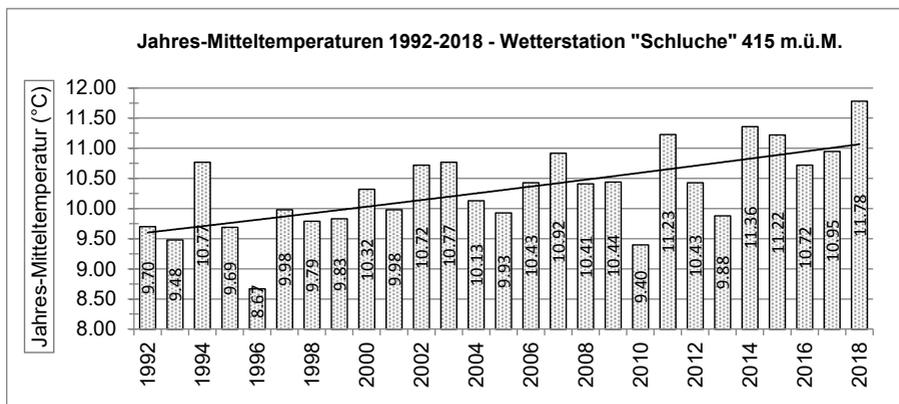
Wir nehmen gute erhaltene, saubere Baby- und Kinderkleider ab Gr. 62 (Frühl./Sommer), Kinderschuhe, Sportartikel, Umstandsmode, Hochstühle und Babysitter, Reise- und Kinderbetten, Velo- und Autositze, Kinderfahrzeuge aller Art, Spielsachen, Bücher, CDs usw. an.

Alle Artikel müssen mit Preisangaben, bei Kleidern zusätzlich mit Grösse und mit der Verkäufernummer beschriftet werden und in der Warenliste mit Preisangabe notiert sein. Die Listen sind in Döttingen im Volg und in der Apotheke/Drogerie erhältlich.
Kontakt: Sandra Laube 076 261 66 96

Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

Rückblick auf ein meteorologisch spezielles Jahr mit drei neuen Wärmerekorden!

Bereits mit dem Januar des vergangenen Jahres begann eine so noch nie dagewesene Häufung neuer Temperaturrekorde. Der Januar 2018 war mit 5.2°C so mild wie sonst ein durchschnittlicher März, was ihm letztlich das eher unrühmliche Prädikat einbrachte, der wärmste Januar im schweizerischen Mittelland seit mindestens 1864 gewesen zu sein. Nach den beiden zu kühlen Monaten Februar und März folgte bis zum Jahresende eine ununterbrochene Abfolge von neun, meist massiv übertemperierter Monaten. In der Endabrechnung resultierte im Unteren Aaretal das wärmste Sommerhalbjahr (April bis September) seit Menschengedenken, mit einer gemittelten Temperatur von 18.4°C. Kein Wunder, dass mit Unterstützung durch den Rekordmonat Januar, auch der Jahresmittelwert 2018 mit fast 11.8°C einen neuen Höchststand erreichte. Dieser lag um 0.4°C über der alten Höchstmarke aus dem Jahr 2014 – eine Steigerung von fast beängstigendem Ausmass! Die untenstehende Grafik dokumentiert die Jahresmitteltemperaturen 1992-2018. Die lineare Trendlinie wiedergibt den massiven Temperaturanstieg über den dargestellten Beobachtungszeitraum.



Vielen Zeitgenossen wird 2018 auch als das Jahr mit der grossen Trockenheit in Erinnerung bleiben, die sich vom April bis weit in den Herbst zog. Erfreulicherweise gab es 2018 bezüglich Niederschlagsarmut im Unteren Aaretal keine neuen Rekorde zu notieren. So war zum Beispiel das Sommerhalbjahr 2003 (April bis September) noch etwas trockener als 2018. Auch in den Hochsommermonaten 2015 (Juni bis August) fiel deutlich weniger Regen als im gleichen Zeitraum des vergangenen Jahres. Jedoch zeigten sich 2018 oft grosse Unterschiede innerhalb kürzester Distanzen. Zur insgesamt nur leicht unterdurchschnittlichen Gesamt-Regenmenge im 2018 (939 mm) trugen allein die beiden nassen Monate Januar und Dezember einen Anteil von über 40% bei.

Dezember 2018		2018	1991-2017	1961-1990
Niederschlagsmenge:	(Schluce) (Steiacher) ¹	178.2 mm 181.2 mm	98.6 mm	91.0 mm
Grösste Tagesmenge:	09. Dezember	29.0 mm		
Temperatur-Mittelwert:		4.2 °C	1.8 °C	1.0 °C
Höchster Messwert:	03. Dezember	13.9 °C		
Tiefster Messwert:	12. Dezember	-4.3 °C		
Neuschneemenge:	3.5 cm	14.3 cm		

Messwerte der Wetterstation Schluche (Zusammenfassung 2018)

Temperaturen (°C)		2018	1991-2017	1961-1990
Jahresmittelwert:		11.78	10.3	9.2
Monatsmittelwerte:	Januar	5.2	1.0	0.1
	Februar	-0.7	2.3	1.4
	März	4.6	6.3	5.2
	April	14.1	10.2	9.1
	Mai	16.5	14.6	13.5
	Juni	19.6	17.8	16.6
	Juli	21.8	19.6	18.3
	August	21.6	19.2	17.8
	September	17.0	14.8	14.2
	Oktober	11.6	10.4	9.4
	November	5.8	5.1	4.2
	Dezember	4.2	1.8	1.0
Höchster Messwert:	31. Juli / 01. August	35.4		
Tiefster Messwert:	28. Februar	-12.7		

Niederschläge (mm)		2018	1991-2017	1961-1990
Jahresmenge:	(Schluche) (Steischer) ¹	939.8 949.0	998.5	1030.0
Monatsmengen:	Januar	201.7	82.8	90.0
	Februar	75.3	68.6	84.0
	März	65.3	71.5	82.0
	April	13.5	69.9	79.0
	Mai	83.3	95.3	87.0
	Juni	65.7	86.3	96.0
	Juli	46.4	103.7	89.0
	August	71.5	86.4	95.0
	September	45.9	72.7	73.0
	Oktober	67.2	78.4	72.0
	November	25.8	84.4	92.0
	Dezember	178.2	98.6	91.0
Grösste Tagesmenge:	04. Januar	39.3		
Summierte Neuschneemenge (cm):		30.0	51.5	
Max. Schneehöhe (cm):	08. Febr. / 03. März	5.0		

Luftdruck (hPa) 2018

Höchster Messwert:	28. Jan. / 30. Dez.	1035
Tiefster Messwert:	29. Oktober	983

Wind (km/h) 2018

Höchster Messwert:	03. Januar	118	(Orkan Burglind)
--------------------	------------	------------	------------------

)¹ Messwerte von der Wetterstation Kai Kobler (kaikowetter.ch)

Döttingen, 15. Februar 2019

reto.waldburger@swissonline.ch

Wir schützen Ihr Eigenheim!

Ein optimal aufgesetztes Alarm- und Sicherheitssystem schützt Ihr Zuhause zuverlässig vor ungebetenen Gästen.



Ihr Partner für Elektrolösungen jeder Art!



**coresystems
technics ag**

www.coresystems-technics.ch



Coresystems Technics AG | Risistrasse 1 | 5312 Döttingen
+41 56 444 20 40 | technics@coresystems.ch

Pro Senectute Aargau

Schnupperstunde Fitness und Gymnastik

Pro Senectute bietet am **Montag, 1. April 2019, im kath. Pfarreisaal in Döttingen (Chilbert 24)** eine unverbindliche und kostenlose Schnupperstunde in Fitness und Gymnastik von 14.00 bis 15.00 Uhr an.

Das Ziel der wöchentlich stattfindenden Lektionen ist es, den Kreislauf anzuregen, die Gelenke beweglich zu halten sowie die Muskulatur zu kräftigen. Durch Bewegung, Spiel und Sport kann die Kondition, die Koordination, das Gleichgewicht, die Beweglichkeit, die Kraft sowie die Ausdauer bis ins hohe Alter erhalten oder gar verbessert werden. Bewegung in der Gruppe macht mehr Spass und fördert die Kameradschaft. Die fröhliche und lockere Atmosphäre soll auch dem Gemüt etwas bieten. Die Leiterinnen freuen sich auf viele interessierte Schnupperinnen und Schnupperer. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Zurzach, Baslerstrasse 2 A, 5330 Bad Zurzach, Tel. 056 249 13 30 oder zurzach@ag.prosenectute.ch

Dies ist kein Aprilscherz - sondern eine wirkliche kostenlose Schnupperstunde.

Generationen im Klassenzimmer Döttingen

Pro Senectute Aargau engagiert sich schon einige Jahre für den generationenübergreifenden Austausch. **In Döttingen ist das Projekt seit Jahren ein Erfolg, nun wollen wir mit einer Infoveranstaltung neue zusätzliche Senioren informieren und motivieren bei diesem Projekt mitzumachen.** Pro Senectute Aargau und die Schule Döttingen informieren an der Veranstaltung **vom Dienstag, 09. April, um 16.00 Uhr im Lehrerzimmer, im renovierten Schulhaus, Rebbergstrasse 2a in Döttingen** über das Angebot und hoffen, zahlreiche ältere Menschen für ein freiwilliges Engagement zu begeistern.

Eine Seniorin, ein Senior besucht regelmässig jeweils an einem halben Tag pro Woche eine Schulkasse. Bei dieser unentgeltlichen Freiwilligenarbeit begegnen sich somit drei Generationen in der Schule. Für alle Beteiligten steht dabei die Bereicherung auf der Beziehungsebene im Vordergrund. Die Kinder erhalten eine zusätzliche Bezugsperson und die Seniorinnen und Senioren werden als unterstützende Klassenbegleitung geschätzt. Zeit, Geduld, unterschiedliche Lebenserfahrungen, Spontantität, Lebhaftigkeit und Neugier sind zentrale Faktoren dieser Begegnung. Ein Lebenskundeunterricht, wie er realer nicht sein könnte.

Interessiert?

Sind Sie durch den Artikel für diese Art Freiwilligenarbeit im Klassenzimmer neugierig geworden? Dann sollten Sie die Informationsveranstaltung nicht verpassen. Alle interessierten Seniorinnen und Senioren sind angesprochen und können sich für den Einsatz im Klassenzimmer melden.

Nähere Auskünfte zum Angebot erhalten Sie auch beim zuständigen Schulleiter Res Fankhauser, Tel: 056 242 14 01 oder bei Pro Senectute Aargau in Bad Zurzach, Monika Schumacher, Tel: 056 249 13 30.

Informationsveranstaltung:

Datum: Dienstag, 9. April 2019

Zeit: 16.00 Uhr

Ort: Schule Döttingen, Lehrerzimmer, Rebbergstrasse 2 a, 5312 Döttingen

SUCHTBERATUNG ags, DÖTTINGEN

Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen Tel.: **056 245 68 77** / Fax: **056 245 68 76**
www.suchtberatung-ags.ch E-Mail: doettingen@suchtberatung-ags.ch

- ◆ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ◆ Ambulante Begleitung
- ◆ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ◆ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ◆ Krisenintervention

JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 15, 5312 Döttingen Tel.: **056 245 66 52** / Fax: **056 245 77 52**

Bürozeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ◆ Familien- und Erziehungsfragen ◆ Eheberatungen ◆ Kinder in Heimen und Pflegefamilien | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Finanzprobleme/Arbeitslosigkeit ◆ Krankheit/Persönliche Probleme |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

MÜTTER- VÄTER- BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats
im **Altersheim** an der Hauptstrasse 60, Döttingen, statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	11. März 2019	10.00 – 12.00
Montag	25. März 2019	➔ mit Voranmeldung
Montag	8. April 2019	10.00 – 12.00
Montag	22. April 2019	➔ fällt aus (Ostermontag)

Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40

Mo./Mi./Do./Fr.	08.15 - 09.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, wir rufen zurück!
Di.	13.30 - 15.00 Uhr	

ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pflegegesetz § 18).

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ◆ Postadresse:
Anlauf- und Beratungsstelle Aargau
Postfach
5001 Aarau | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Telefon: 0848 40 80 80 ◆ E-Mail: beratung@info-ag.ch ◆ Internet: www.info-ag.ch |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Hauslieferdienst • Rampenverkauf
Festlieferungen

 **mittler Getränke**

Montag bis Freitag:
07.30 bis 12.00 Uhr
13.30 bis 18.00 Uhr

Josef Mittler AG
Getränke • Döttingen

Tel. 056 245 10 56
Fax 056 245 76 56

Samstag:
09.00 bis 13.00 Uhr

Jenny-Elektro
Vorhard 10
5312 Döttingen

Tel. 056 245 67 67
www.jenny-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Jenny 

**IHR ELEKTRO-PARTNER
VOR ORT**

Ein Unternehmen der **Burkhalter**
Group



KÜPPER OPTIK **GMBH**



Sie müssen nicht nach Deutschland fahren
um beim Brillenkauf zu sparen

Frauenriege Döttingen: Wir suchen DICH...

Wir, die Frauenriege Döttingen, suchen Verstärkung.



Vielleicht ist dein Interesse geweckt und auch du hast dir für das Jahr 2019 zum Ziel gemacht mehr Bewegung in deinen Alltag zu bringen.

Wir von der Frauenriege haben ein vielseitiges Jahresprogramm, sehr abwechslungsreiche Turnstunden mit verschiedenen Leiterinnen und auch die Geselligkeit kommt nicht zu kurz.

Unsere Turnstunde ist jeweils am Donnerstagabend von 20.15 bis 22.00 Uhr.

Bei Fragen darfst du Dich gerne an unsere Technische Leiterin Andrea Bugmann wenden. (Tel. 056 245 06 00)

Fühlst du dich angesprochen oder haben wir deine Neugierde geweckt? Komm doch zu einer Schnupperstunde vorbei. Wir freuen uns alle auf dich!

Titelbild Ausgabe Nr. 1, 2019



Chilbert im leichten Winterkleid

Handharmonika-Club Döttingen



Handharmonika-Club Döttingen

Leitung: René Flury

JAHRESKONZERT

Samstag, 30. März 2019, 20.00 Uhr

Turnhalle Bogen, Döttingen
Türöffnung 18.30 Uhr.

Ab 18.30 Uhr wird Ihnen ein feines Nachtessen aus der HCD Küche serviert.

Menü: Kalbsbrättekügel mit Nudeln und Erbs und Rüepli

Erwachsene Fr. 15.00

Kinder Fr. 6.00

Vorverkauf:

Musik Flury, Kleindöttingen

Tel.056 250 01 90

musikflury@bluewin.ch



Weisse Socken



#WeLoveAargau

Lokal. Digital. nab.ch



KLEINKINDERVORMITTAGE IM CANOPFHÖCK
DÖTTINGEN

CHUMM DOCH AU CHO SPILE!



Jeden zweiten Mittwoch von 9-11 Uhr spielen wir gemeinsam und plaudern bei einem feinen «Znüni» im Pfarrsaal unter der kath. Kirche.
Jahresprogramm und Infos unter www.chnopfhoeck.blogspot.ch

Treffpunkt für Mütter und Väter mit Kleinkindern.



AARGAUISCHER ANWALTSVERBAND

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2019 in Döttingen

7. März

13. Juni

29. August

10. Oktober

19. Dezember

Jeweils Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Sitzungszimmer im Gemeindehaus.

Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an der Auskunftsstelle zu sein. Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.



Dienstleistungen:

- Krankenpflege zu Hause
- Hauswirtschaftliche Leistungen bei Kranken und Betagten
- Gemeindepsychiatrische Pflege
- Beratungen und Auskünfte
- Vermietung Krankenmobilen
- Tagesstätte, auch halbtags

Werden Sie Mitglied - wir beraten Sie gerne!

Spitexverein Döttingen-Klingnau-Koblentz, Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen

Tel.: 056 245 79 29, Fax: 056 245 80 49,

E-Mail: spitex.doettingen@bluewin.ch

Bürozeiten: Mo-Fr: 8.00-12.00 Uhr, tel. Erreichbarkeit: 07.00-22.00 Uhr

Errichtungsgottesdienst Pastoralraum Aare-Rhein

Sonntag, 17. März 2019, 10.30

Kath. Kirche Döttingen

Projektchor St. Johannes

Kath. Kirchenchor Leuggern

SING MIT!

Do., 21.2., Do., 28.2., Mo., 4.3.,

Mo., 11.3. Fr., 15.3., Proben um 19.30

im Pfarreizentrum „delta“ Döttingen

Kontakt: Stefan Müller, 076 388 36 63

stefanmuellerclavier@gmail.com

J. Haydn: Und es ward Licht

J. Haydn: Und eine neue Welt

A. Vivaldi: Gloria in D

F. Händel: Halleluja

Instrumentalisten: Novello-Ensemble

Chorleitung: Stefan Müller und Marcel Schmid

Liturgische Leitung: Bischof Felix Gmür



